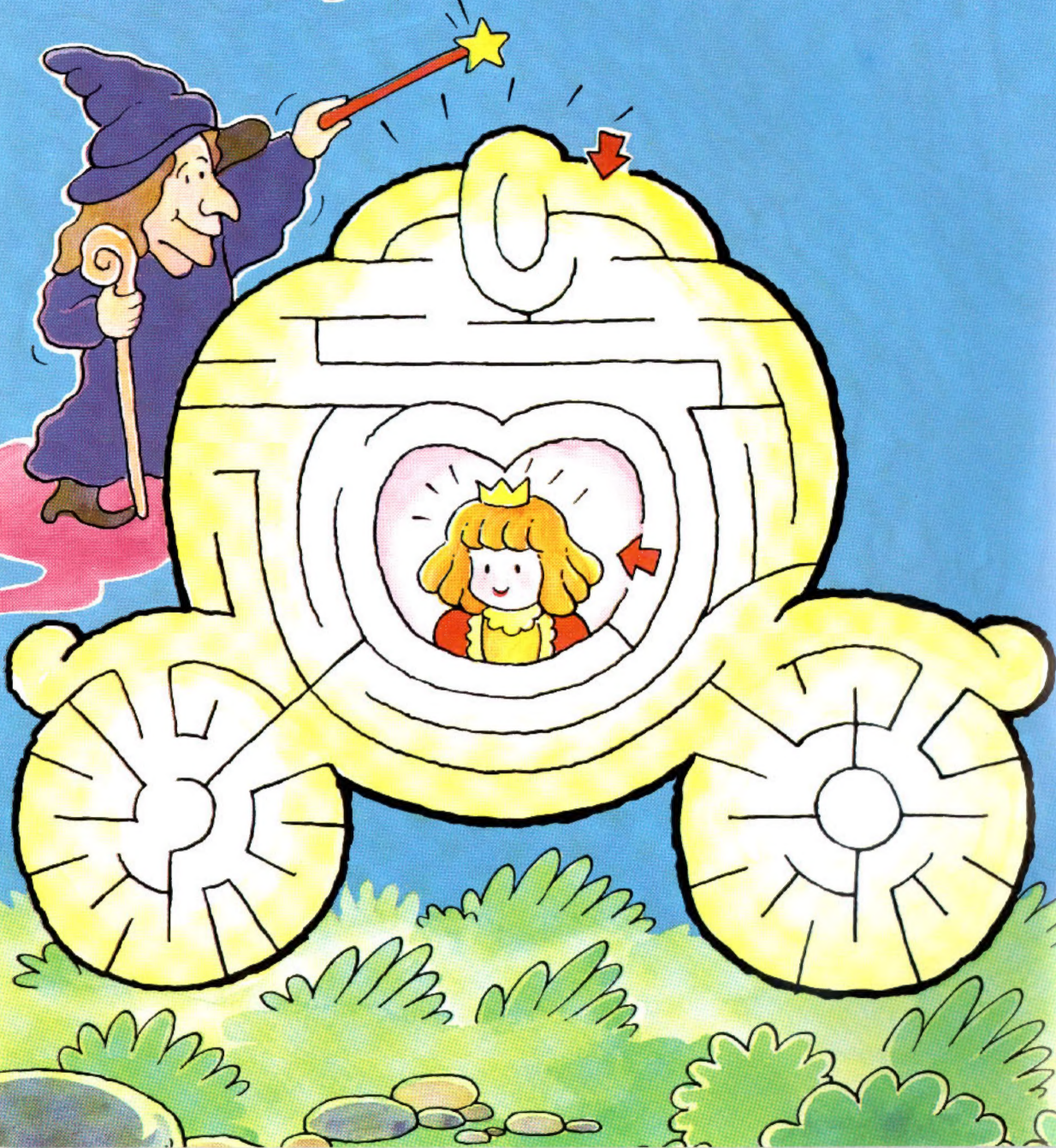


畫謎

南瓜迷津

請你領灰姑娘走南瓜
迷津坐上馬車。



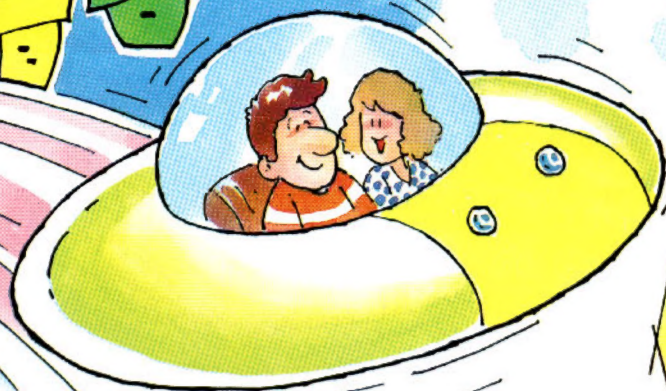
兒童樂園

the children's paradise



992

播音台



載客飛碟 俄羅斯科學家已經製成世界上第一隻飛碟，近月將會試驗較大的原型，假如試驗成功，便會製造真的載客飛碟，面積相當於一架波音767客機，時速可達640公里，載客四百人。飛碟可以在任何平面起飛，包括陸地和水面，而且只需五百米的跑道。

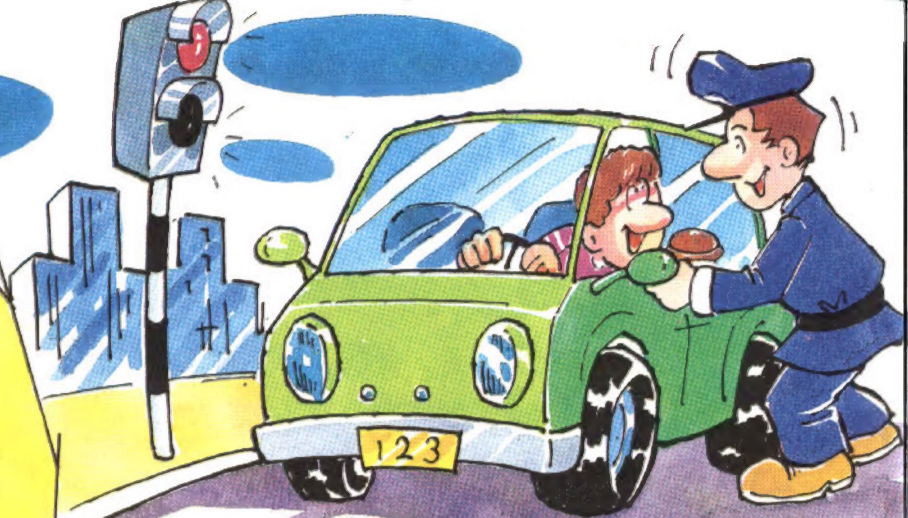


活魚鯁死人

泰國一個男子，在巴塞河河邊打魚，捉到一條活魚。爲了騰出兩隻手繼續打魚，他把這條活魚啣在口中。但這條魚掙扎時滑到他喉部，使他無法呼吸，窒息死了。

學珠算有益 能靈活腦筋

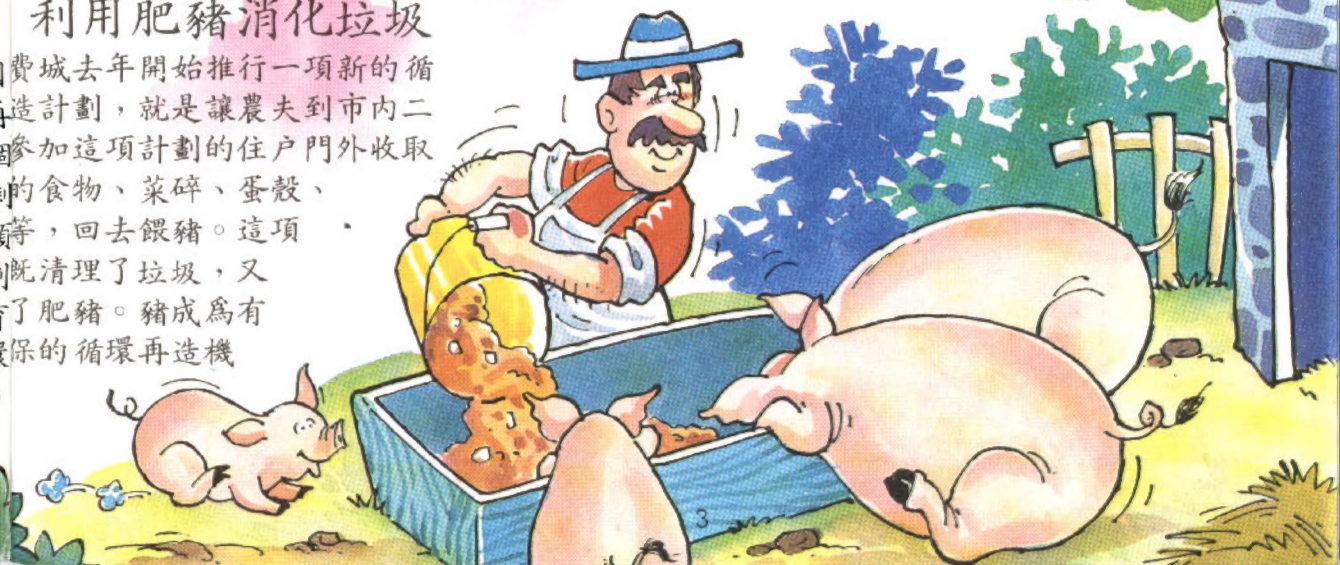
日本的老年人最近掀起學珠算熱。據林壽郎教授研究的結果，認為珠算的手指運動能夠刺激大腦，延遲老化，另外手指運動還能鍛煉左腦，過程又鍛煉右腦。珠算不但能防止老年性癡呆，對提高記憶力也有效果。



守規則送漢堡包 紐約駕車人士不守交通規則，所以經常有大塞車。當局正考慮實施一個獎勵計劃，凡在紅燈前停車，在轉紅燈時沒有阻塞交匯處的司機，都可獲獎漢堡包贈券、免費地車票或百老匯劇院的折扣優惠券等。違反交通條例則會被罰款。

利用肥豬消化垃圾

美國費城去年開始推行一項新的循環再造計劃，就是讓農夫到市內二千個參加這項計劃的住戶門外收取吃剩的食物、菜碎、蛋殼、骨頭等，回去餵豬。這項計劃既清理了垃圾，又養育了肥豬。豬成爲有助環保的循環再造機器。



最大的熊

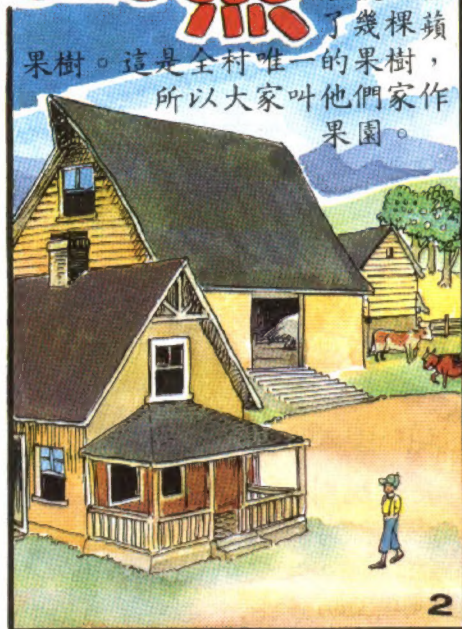
祖父在穀倉後面種了幾棵蘋果樹。這是全村唯一的果樹，所以大家叫他們家作果園。

每當苗俊入村去買楓蜜時，他總覺得很丟臉。其他的村民都有一塊熊皮釘在穀倉上。



苗俊住在山谷頂森林旁邊一個農莊。

1



2



3

苗俊的爺爺有一次摘蘋果時確曾遇見一隻熊，不過他趕緊朝相反的方向逃走。苗俊問為甚麼，爺爺說一隻熊在果園裏好過果園在熊裏。苗俊覺得太丟臉了。



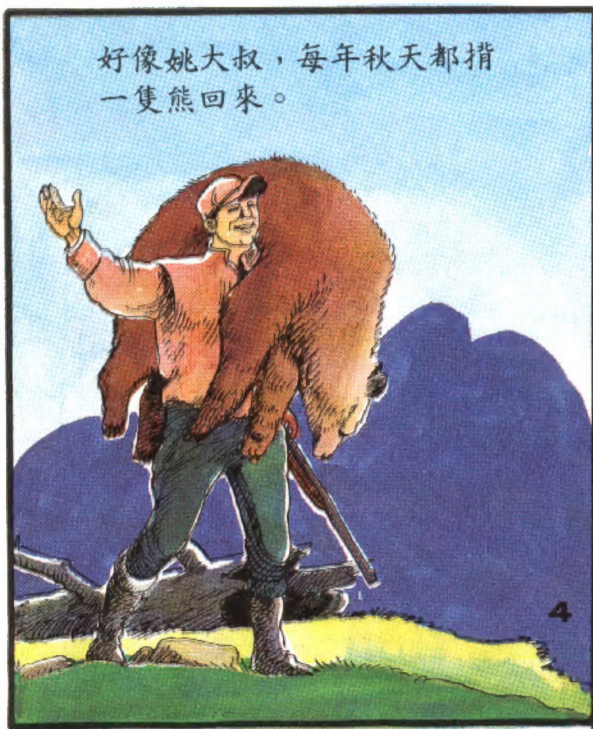
6

如果我遇到一隻熊，我快槍射牠，牠根本不知道是甚麼傷害牠，然後我們便有全村最大的熊皮。



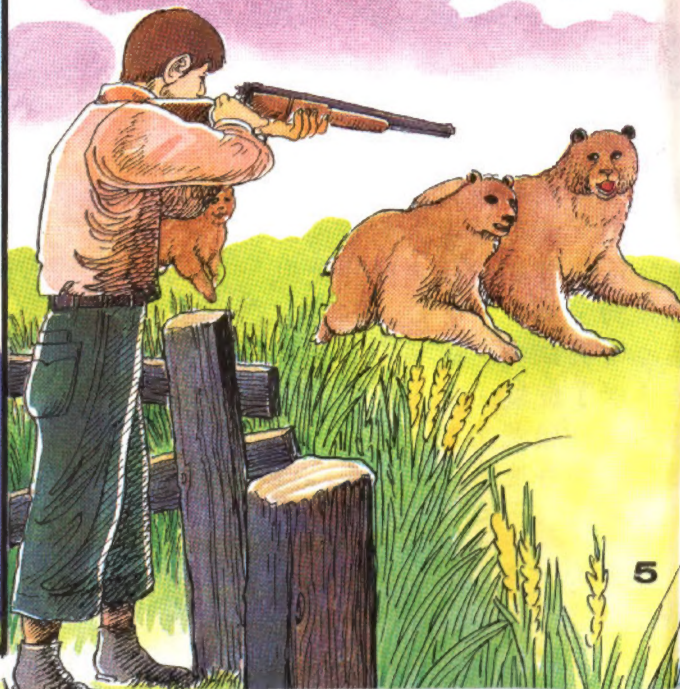
7

好像姚大叔，每年秋天都捐一隻熊回來。



4

一晚盧伯伯踏出田野，連開三槍。那三隻熊正列隊朝最高的樹木走。



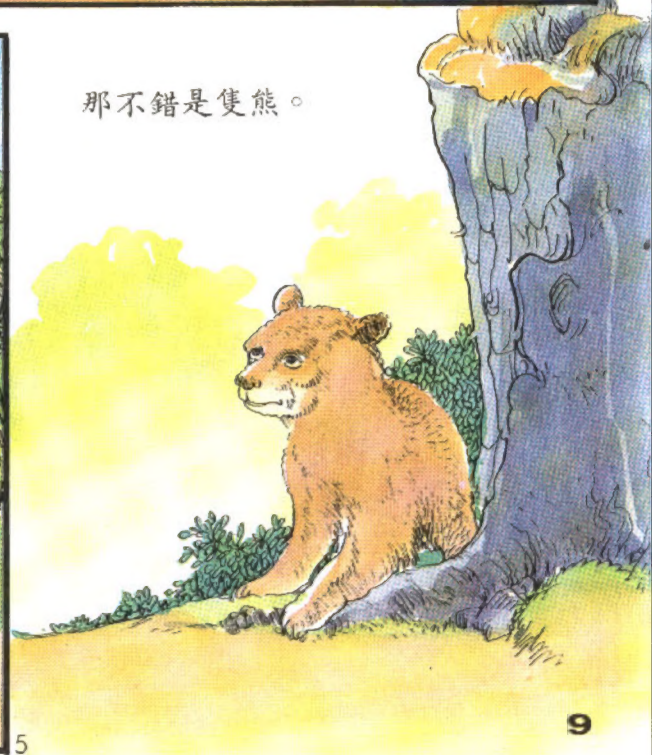
5

他進入森林，走了很遠，看見一個大樹樁。後面樹叢好像有些東西在動。



8

那不錯是隻熊。



9

牠看來很餓，
於是苗俊給牠
一塊楓蜜。



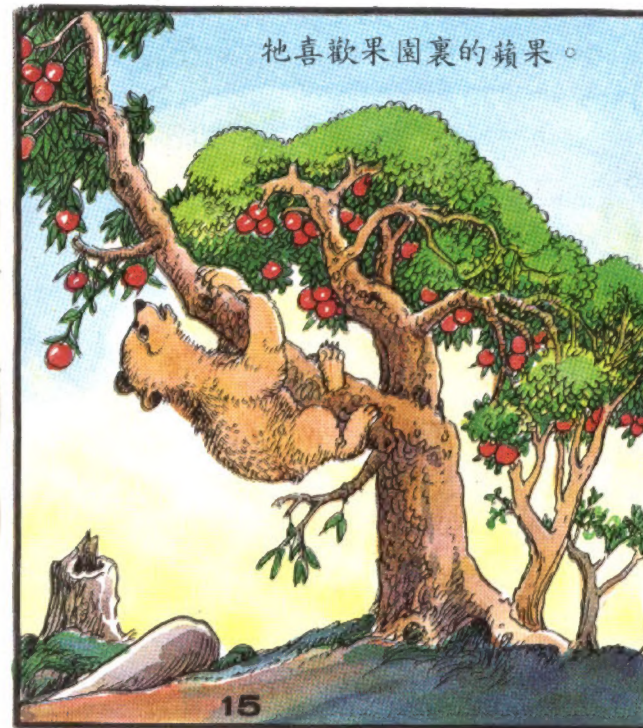
11

回家的路上，熊吃光
苗俊口袋裏的楓蜜。



爸爸媽媽看見苗俊帶一隻熊回
來，有點詫異，爺爺則說：

噢，你知道
熊喜歡吃甚
麼吧！

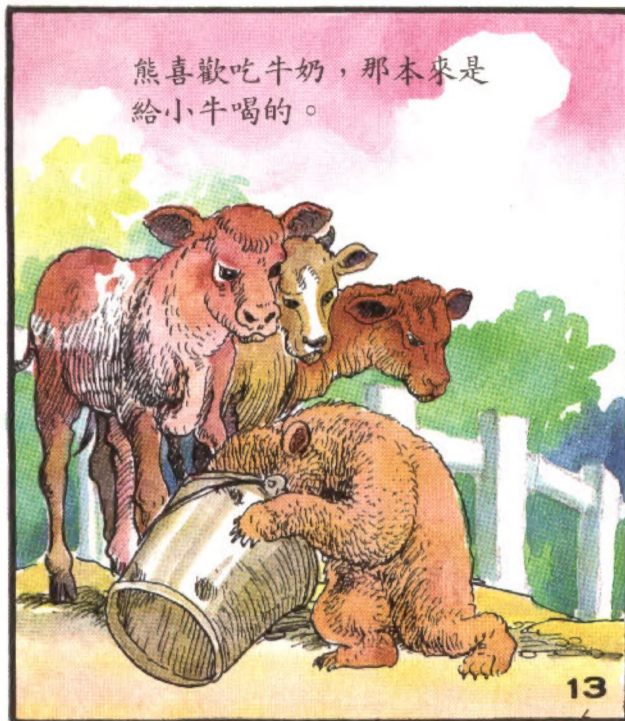


牠喜歡果園裏的蘋果。

牠還喜歡媽媽星期日
煎的鍋餅。



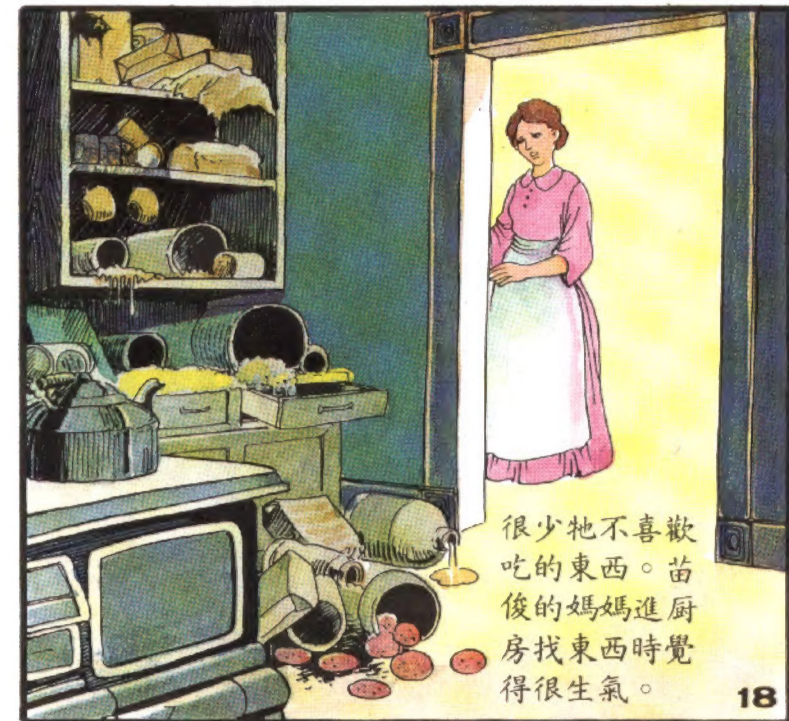
熊喜歡吃牛奶，那本來是
給小牛喝的。



牠喜歡吃糊，
那本來是雞吃的
的。



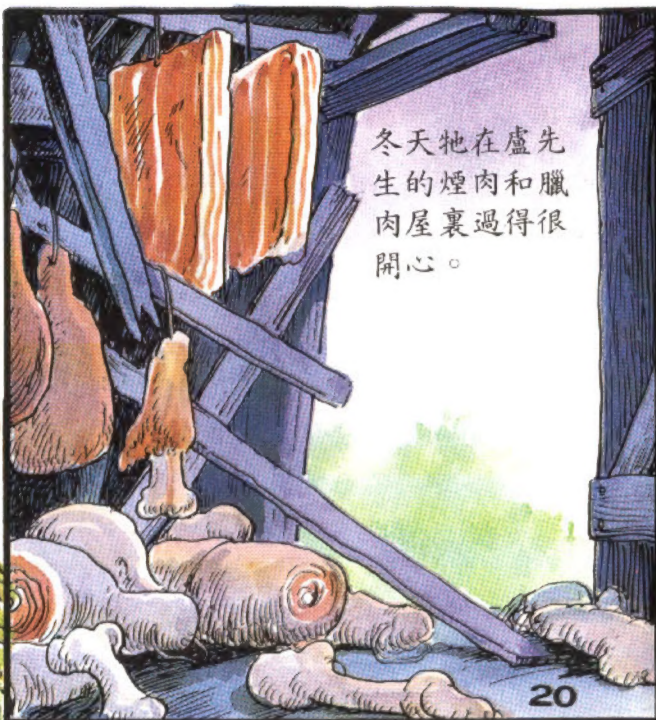
最喜歡的是苗俊在店裏
買的楓蜜。



很少牠不喜歡
吃的東西。苗
俊的媽媽進廚
房找東西時覺
得很生氣。

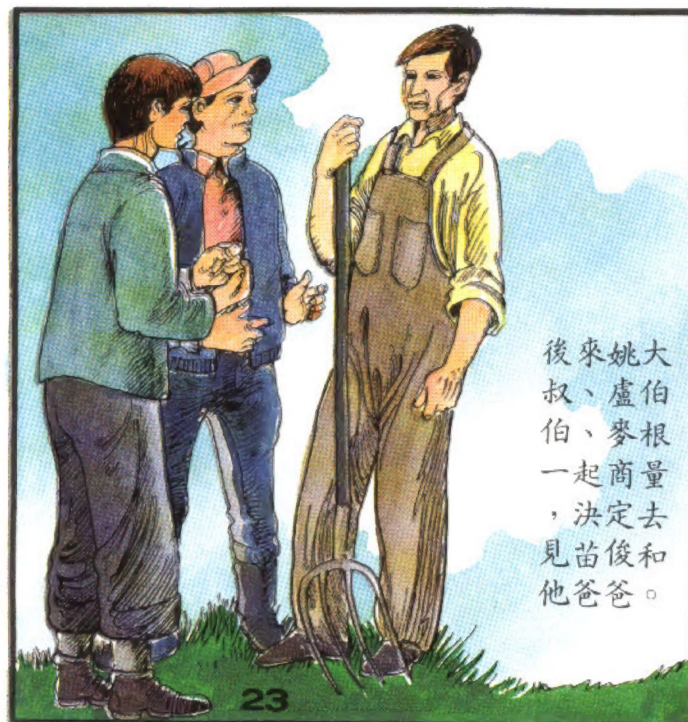


秋收時農夫
麥根看見小
熊在他的玉
蜀黍田過了一
晚時也很生
氣。



冬天牠在盧先
生的煙肉和臘
肉屋裏過得很
開心。

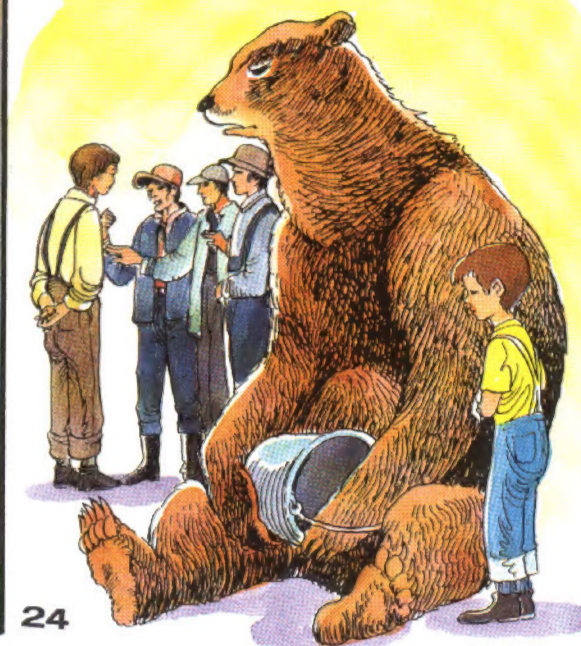
20



後來姚大
叔、盧伯
伯、麥根
一起商量
，決定去
見苗俊和
他爸爸。

23

他們講了很多關於苗俊的熊的話。
牠是全村的禍首。



24

最糟的是牠跑進姚大叔的小屋裏喝
光所有楓蜜漿。牠一直吃吃喝喝，
長得很快，長得很大。



22

鄰居離開後，爸爸向
苗俊解釋熊非回到森
林不可。



25



26

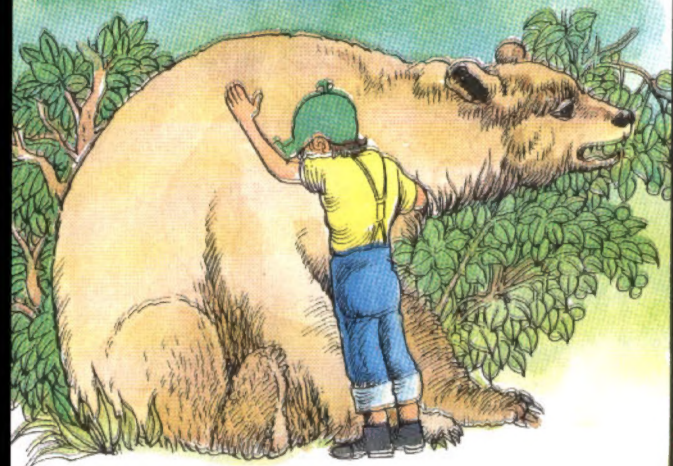
於是第二天早晨，苗俊
帶着牠向西行，走了不
知多少哩，又翻過山
去，到了一處長了很
多草莓的地
方。

春天姚大叔採到一桶
一桶的楓樹汁，全給
牠弄光了。

21



苗俊向熊解釋，現在是牠回到森林像其他熊一樣生活的時候了。他最後擁抱了熊一下，便走遠路回家。



27

第二天早晨，苗俊做工時，發現熊並沒有留在森林。



28

這次苗俊帶牠乘小船向南，划了兩哩，把牠放在海鷗島，一個相當大的島。



31

可是第二天，牠又出現了，不怎麼濕。



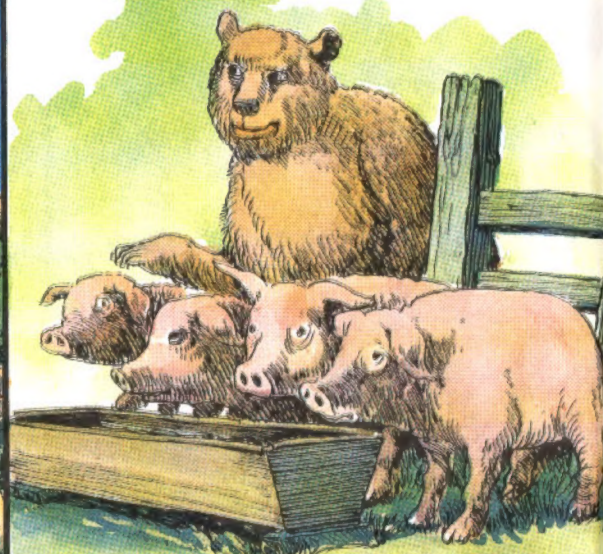
32

於是苗俊又出發，這次向東，走過藍草莓懸崖，野狼峭壁，分手時，熊開心地吃着藍草莓。



29

可是兩天後牠又回來了。



30

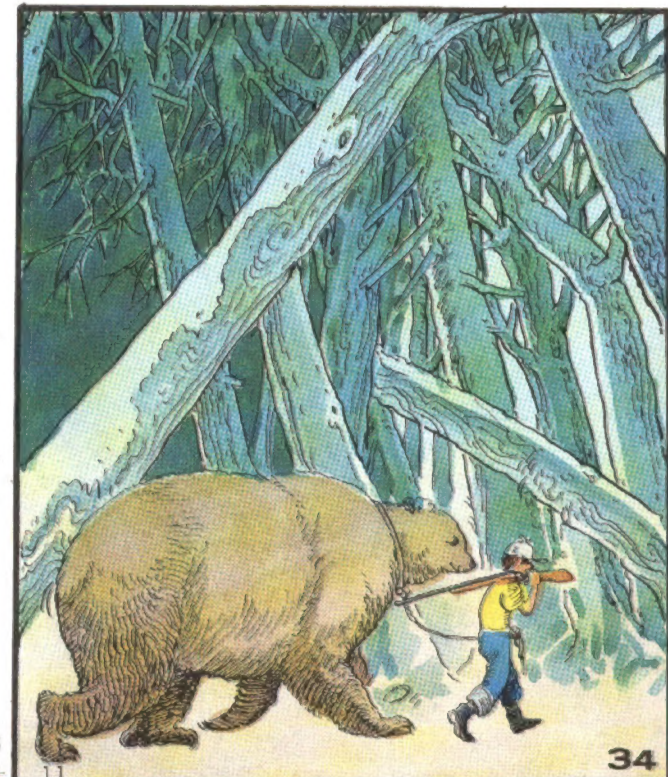
苗俊和爸爸徹底考慮後，決定只有一個解決辦法。

由我來做吧！

本來他們不用走多遠，不過苗俊不停走，這次向北。那兒沒有路，這處森林苗俊從未走過。



33



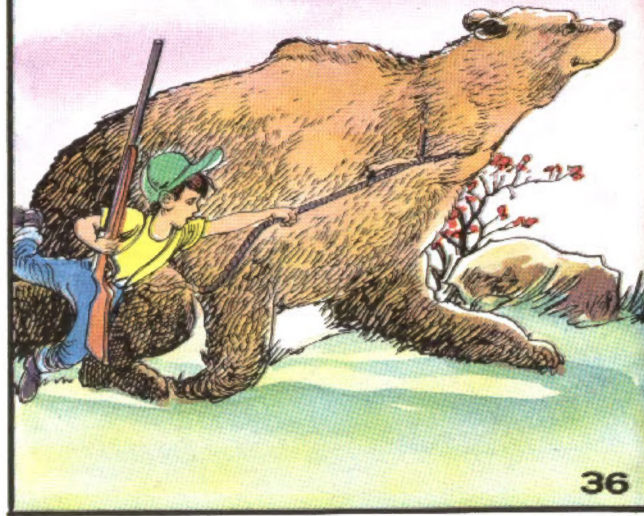
34

後來終於停下來了。苗俊覺得放子彈進槍膛是一件很為難的事情。這時，熊忽然好像嗅到甚麼。



35

牠不顧一切朝前衝，苗俊跟着牠。



36

苗俊周圍看，發現熊正開心地咀嚼一大塊楓蜜。那是放在陷阱的餌。



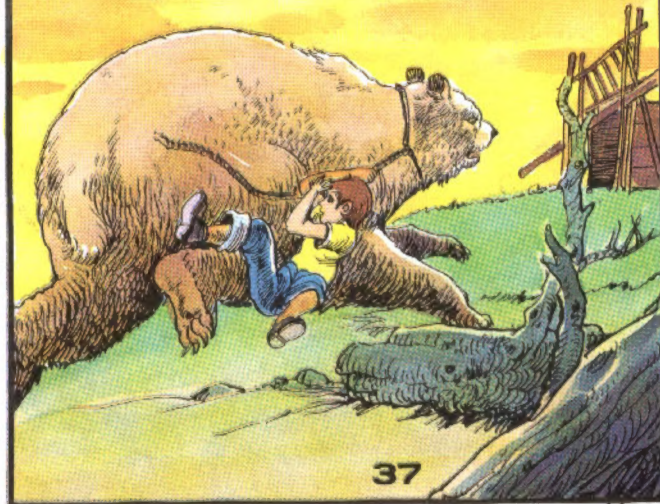
39

不久有些人來了。他們看見苗俊，有些驚奇。他們告訴苗俊他們為城裏的動物園找動物，他們很高興苗俊的熊比他們想像中大得多。



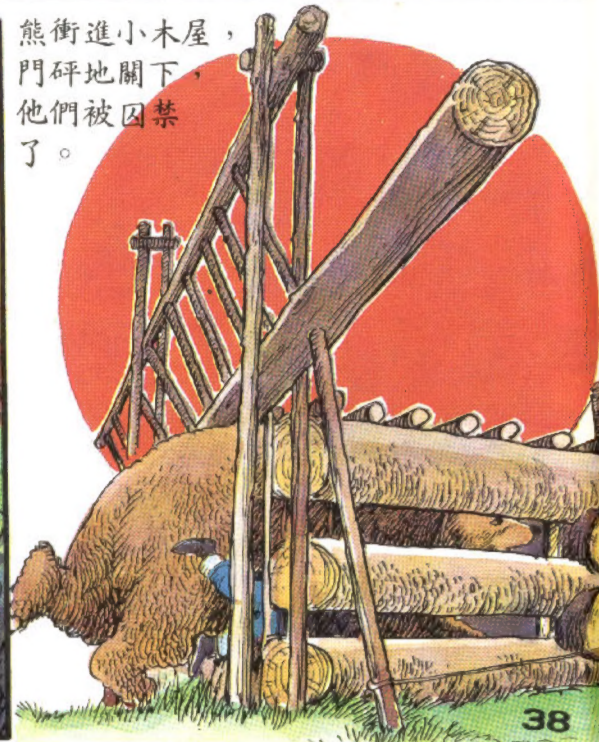
40

牠跑得很快，苗俊丟了槍，抓緊繩索。他們朝一間小木屋走去。



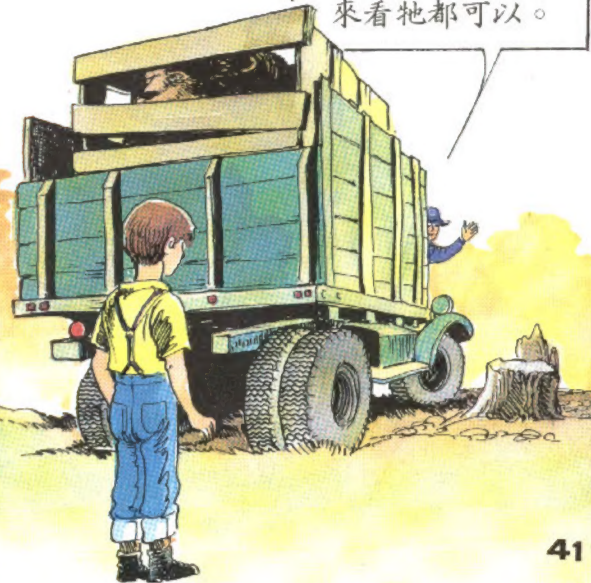
37

熊衝進小木屋，門砰地關下，他們被囚禁了。



38

牠會有個好地方住，想吃的都有得吃。你幾時想來看牠都可以。



41

我會常常帶楓蜜給牠。



42

寓言 毒鳥鴉

烏鴉坐在樹枝，
狐狸走近，卡嚓
卡嚓的拍照。

好一隻鳥！如果
你走近點，我會
拍到更好的照片。

謝了，不
必啦！



1

這兒有一條漂
亮的頸巾，下
來試試。

狐狸一走近，烏鴉
立刻飛開。

不。

我放在這兒，
要是你改變主
意不妨試試。

14

2

烏鴉果然改變主意。狐狸
卡嚓卡嚓的拍照。

我只是試
一試。

烏鴉小姐，
真漂亮呀！

3

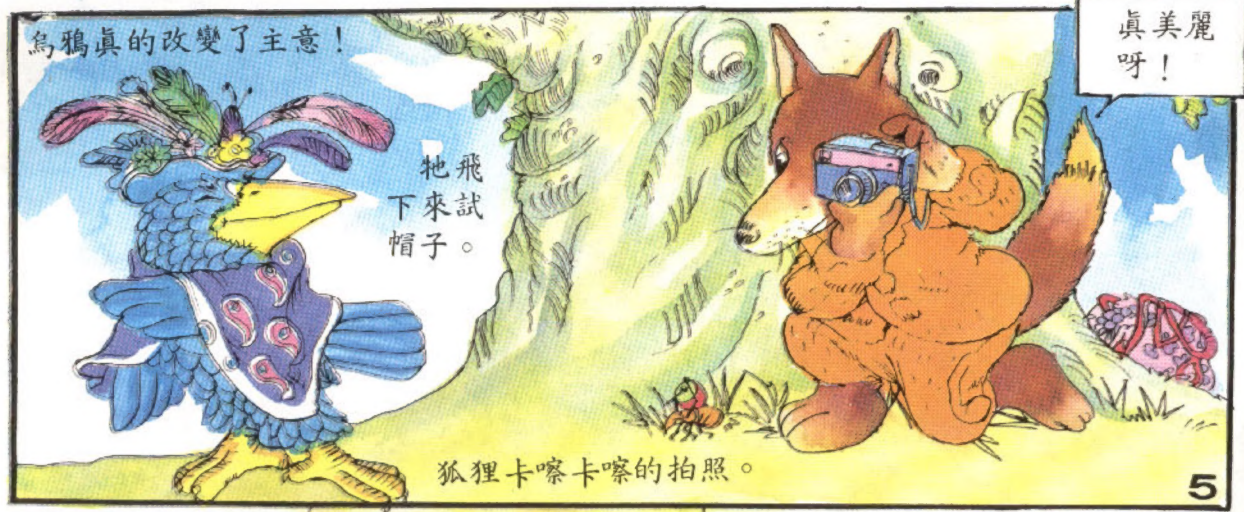
這兒有一頂美麗
的帽子，過來試試合
不適。

不！

烏鴉馬上飛開。
但狐狸把帽子放
在樹枝，萬一牠
改變主意。

4

15



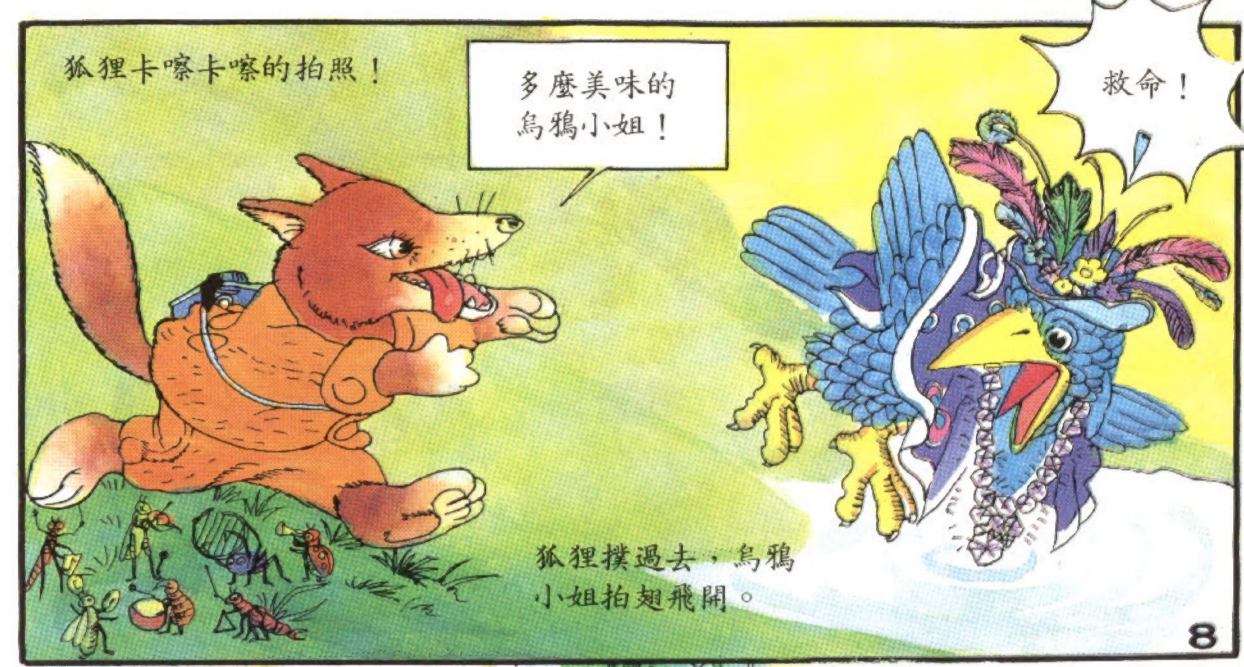
烏鴉真的改變了主意！

牠飛下來試帽子。

真美麗呀！

狐狸卡嚓卡嚓的拍照。

5



狐狸卡嚓卡嚓的拍照！

多麼美味的烏鴉小姐！

救命！

狐狸撲過去，烏鴉小姐拍翅飛開。

8

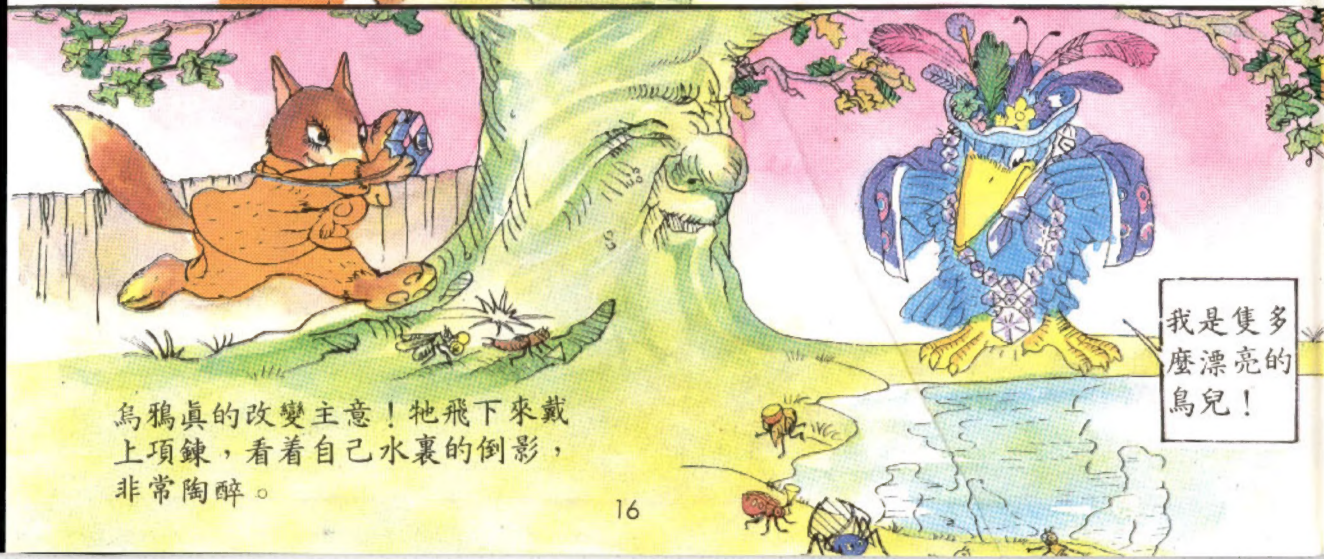


我想你會喜歡這串項鍊的，何不過來試試？

不行！

烏鴉一閃身飛遠點。但狐狸把項鍊掛在樹枝，說不定牠會改變主意。

6



烏鴉真的改變主意！牠飛下來戴上項鍊，看着自己水裏的倒影，非常陶醉。

我是隻多麼漂亮的鳥兒！

16



但是烏鴉一身披戴得太重，要飛也飛不起來，於是狐狸先生帶了牠回家作晚餐。

9



10

17

到那裏去吃飯。



去大人餐廳。



地方夠大。



環境夠舒服。



18

小孩可自由走動。



中餐西餐多樣化。



我愛吃四川小菜。

我要吃蒙古烤肉。



我愛吃鍋貼。

我喜歡吃水餃。

民間故事

小雨仙

廣東潮州有個孫道者，因為下大雨的時候出生，人人都叫他阿雨。阿雨幼年時很頑皮，常常被爸爸責罵，幸而他很伶俐，往往使爸爸也無法處罰他。



1

2 有一年秋天，爸爸正和夥計們割禾打穀，阿雨見人多熱鬧，便興奮得跑來跑去，鬧着夥計們玩，影響大家工作。



3



你這淘氣鬼，到處搗蛋！現在罰你坐在這裏看晒穀，我不叫你不許走動！

3



到了吃飯時候，大家都吃飯去了。

喂，怎麼爸爸還不來叫我呢？

4



爸爸聽見，忙着和夥計收穀。

8



沒有下雨，你收甚麼穀呢？

鄰舍們笑爸爸。

9

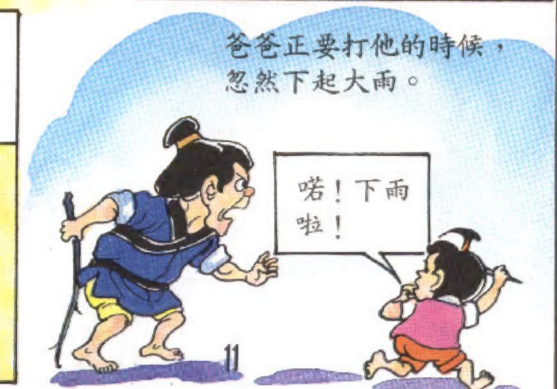


爸爸怒責阿雨。

豈有此理！沒有下雨，誰叫你亂嚷呀？

喂，沒有下雨嗎？！

10



爸爸正要打他的時候，忽然下起大雨。

喏！下雨啦！

11



肚子餓了，爸爸又不來叫我。天公最好下場雨，我就不用看穀了。

阿雨餓得發慌，心裏便暗咒下雨。

5



他不自覺地把竹帽搗了兩下，果然天邊起了些烏雲。

天老爺，下雨吧！

6



他便乘機大叫下雨，收穀，他就不用看晒穀了。

下雨啦！快來收穀呀！

7



鄰舍們的穀子都被大雨沖走了，只有阿雨家能及早收穀，沒有損失。

12



哇！這麼燒來，很容易燒到村子裏哩！

怕甚麼，天上下場大雨就得了！

又有一次山林大火，大家都擔心燒到自己的田園。

13

大人食品樣樣都好吃，大人餐廳，小孩子更喜歡，大人價錢最公道。



我要吃雪糕。



大人餐廳



今天不煮飯，我們去大人餐廳。

我要吃花卷。



哈哈，果然被阿雨說中了！

果然下起大雨把火淋熄了。

14

從此以後，阿雨一說大要下雨，就真的下雨了。

15

有一年，阿雨從鄉下到很遠的縣城去探舅母。

16

剛巧縣城一帶大旱，三個月沒下過雨，縣官乘機要人民捐錢搭個祭台，好讓自己親自去求雨。

縣太爺求雨來啦！

這貪官能夠求到雨才怪哩！

17

豈有此理！侮辱本官，我求不到雨，你能求到嗎？把他拿下！

我當然能求到啦！

18

阿雨一句話激怒了縣太爺。

好，就讓你求，如果求不到，那你活不成了！

19

縣太爺心懷不軌。

縣太爺吩咐，不管他求得到求不到都放火燒死他！

20

阿雨照樣把竹帽搗呀搗，不久，果然烏雲密布……

老天爺，應該下雨啦，下雨吧！

21

下起大雨來了

22

有！誰放火呢？

23

阿雨人急智生，憑一頂竹帽安全逃生。

24

縣太爺還不放過，追殺阿雨。

25

官兵追到大樟樹後便不見了阿雨，只得作罷。

26

後來人們遇到旱災的時候，便想起阿雨就是樟樹。大家都向樟樹求雨，直到現在，潮州還有這種習俗。

27



大人餐廳



這麼開心啊！快準備啦！我們馬上就走。

好開心啊！我樣樣都想吃。



小朋友，快來！



我想吃排骨麵。

我想吃糖醋魚片。

我知道媽媽愛吃東坡肉。

20 爸爸卻愛吃宮保雞丁。

我愛吃上海火鍋。

我愛吃牛排。

我還喜歡喝咖啡。

我喜歡喝酸梅湯。

21

黑叢林 上

悟空請如來佛祖收了獅駝、大象、大鵬。知道師父沒有被吃掉，只因在寶塔下面的地窖裏，便即拜別了如來佛祖，回獅駝國去解救師父。



1

悟空進入塔內，把地窖打開。

師父呀，我已請到佛祖，把三個魔頭收拾了，現在來救你出來哩！

悟空，地窖裏還有一個真國王，救救他吧！

3

2

原來三個魔頭把真國王禁錮在塔內，把獅駝國據為己有。

4

噢，原來真國王被他們禁錮住了，他們自己去做國王，真是豈有此理！

多謝兩位救命大恩。

悟空救出了國王，國王恢復王位，非常感謝四師徒，因此設宴招待，並大宴羣臣。

5



國王親自率領官員，送出城外十里。



6

師徒四人離開獅駝國，行了數日，7路上又漸漸荒僻，人煙也愈見稀少。那天看見前面一帶，煙籠霧鎖，都是樹林。

師徒進入樹林。蔓草叢生，樹葉濃密，幾乎上不見天，下不見地。

悟空，這樹林不知有幾大呢？

唉，師父，甚麼高山我們都走過，怕甚麼樹林呢！

悟空呀，我從來沒見過這麼陰森的樹林啊！

師父，怕甚麼？有我呢！

嘩，野草那麼高，很容易有毒蛇。



8

嘩！師兄呀，有大蛇呀！

唉，大驚小怪，那裏是蛇呢，是藤蔓罷了！



八戒，我警告你，別小題大作，如果驚怕了師父，就要打你十棒。

10



噫，有人叫救命，你聽見嗎？

救命

深草密林，杳無人跡，這一定是妖怪。別管他，免驚動師父，否則就麻煩了。

忽然聽見有人叫「救命」。

11

悟空，那裏有人叫救命啦，你去看看是甚麼人吧！

我沒聽見，怕你聽錯了罷！

哪，師兄，師父問了，不關我的事啦！



救命

師父，荒野密林，人煙絕跡，這些喊救聲一定是妖怪作出來的幻覺，千萬別上當啊！

嗯，你說得對！



13



師父別管，她就是那妖怪……

法師，我就是那妖怪把我綁在這裏的！

嗯！也只有妖怪才能綁得那麼險！

14

悟空，你說聲音是妖怪作出來的幻覺嘛，但現在她是真實的小女孩，被妖怪綁在樹上呀，我們怎能不救她呢！

好，有我盯著你，看你能耍出甚麼花樣來！

師父，說甚麼你也不信，她就是妖怪呀！

好吧，不管她是不是妖怪，你先把她解下來再說！

嗯，讓我接你下來，小心點啲！

多謝哥哥！

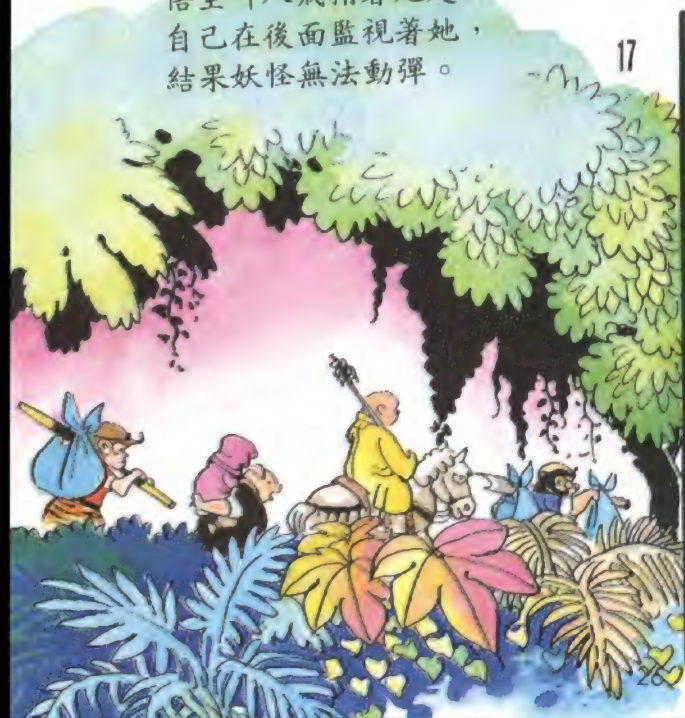


悟空叫八戒揸著她走，自己在後面監視著她，結果妖怪無法動彈。

17

悟空步步謹慎，最後出了樹林，妖怪也無法下手。

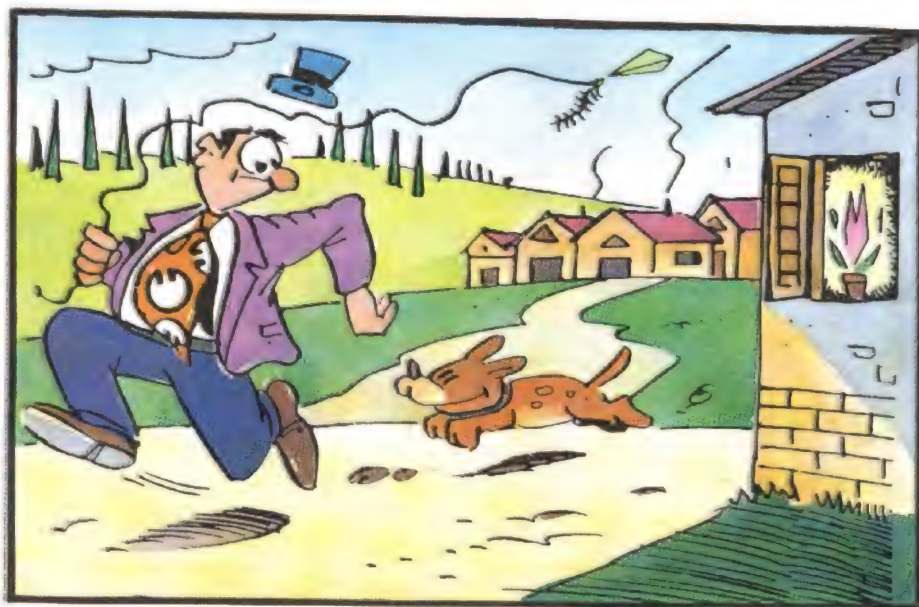
18



(下期還有)

畫謎 五處相同

這兒是兩幅不同的圖畫。但仔細看看，其實兩幅圖裏有五個相同的圖形哩！你能找出來嗎



答案：1.雞頭和雞翼中央。2.雞翼和盆栽。3.雞嘴和風箏。4.鷹眼和冒長煙的屋窗。5.鷹中央的尾毛和左面第三棵松樹。

IQ 題

膽小的鬼



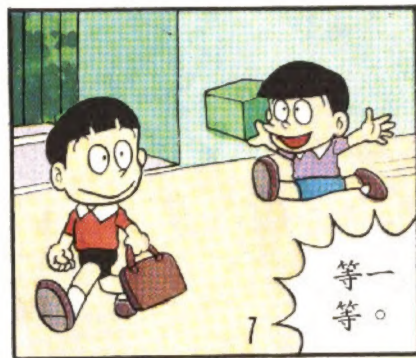
4



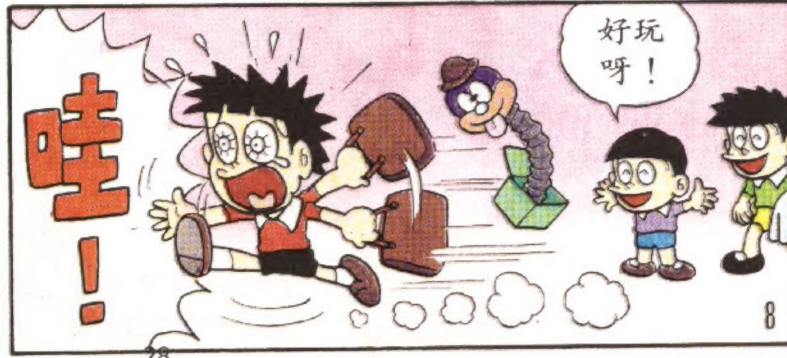
5



6



7



28



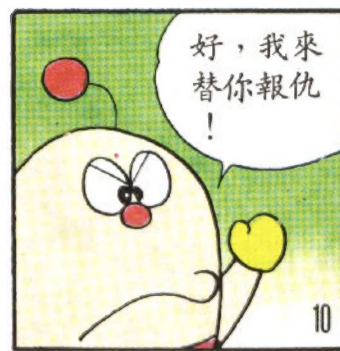
2



3



9



10



11



12

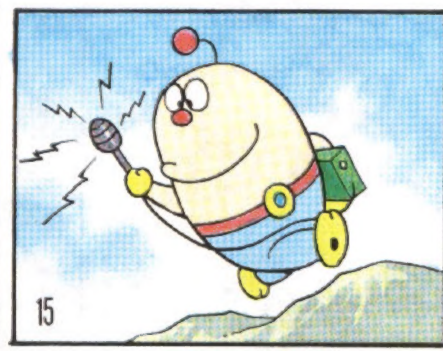


你真
好。

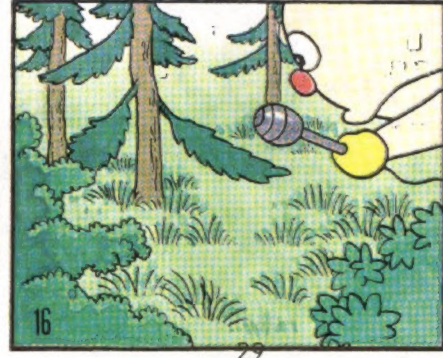
13



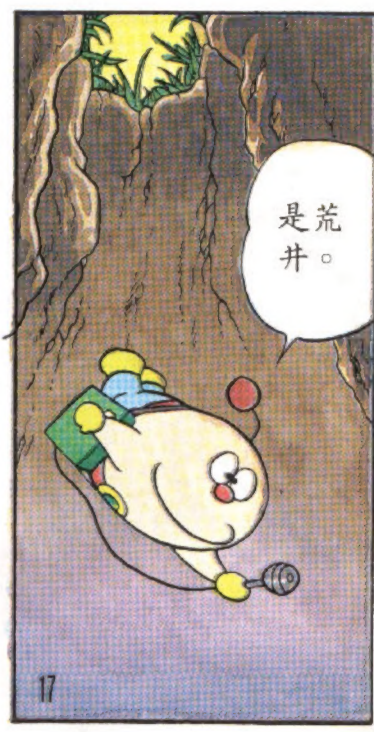
14



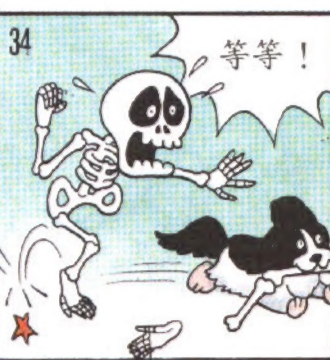
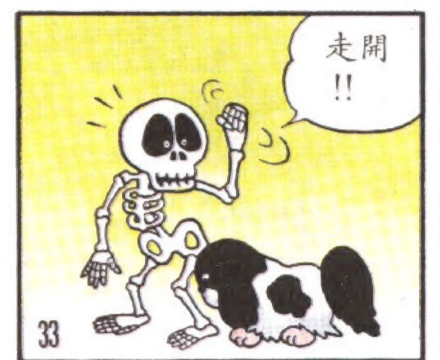
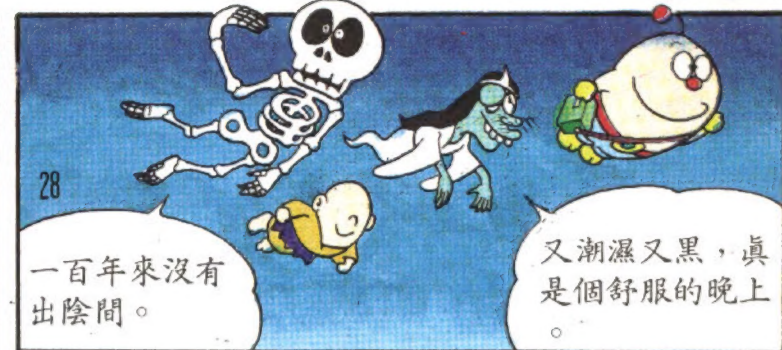
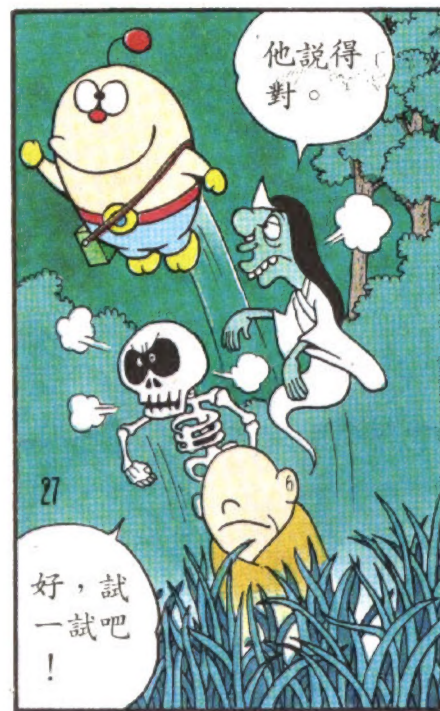
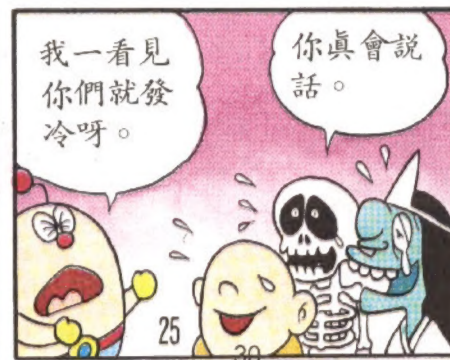
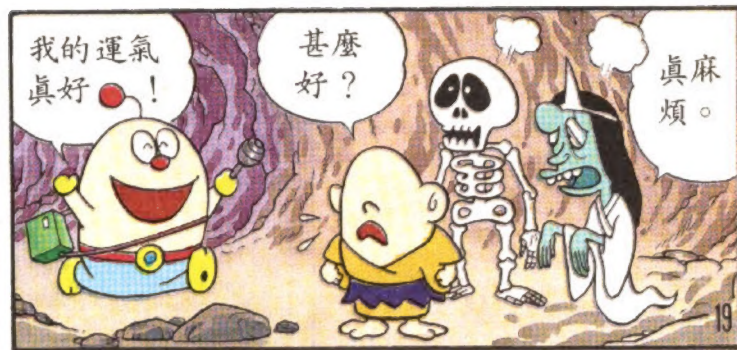
15

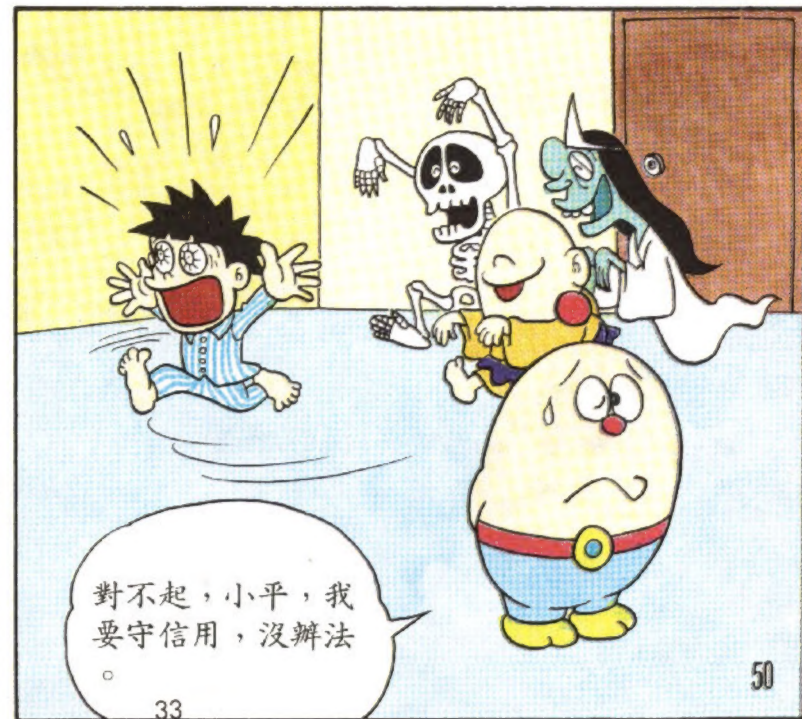
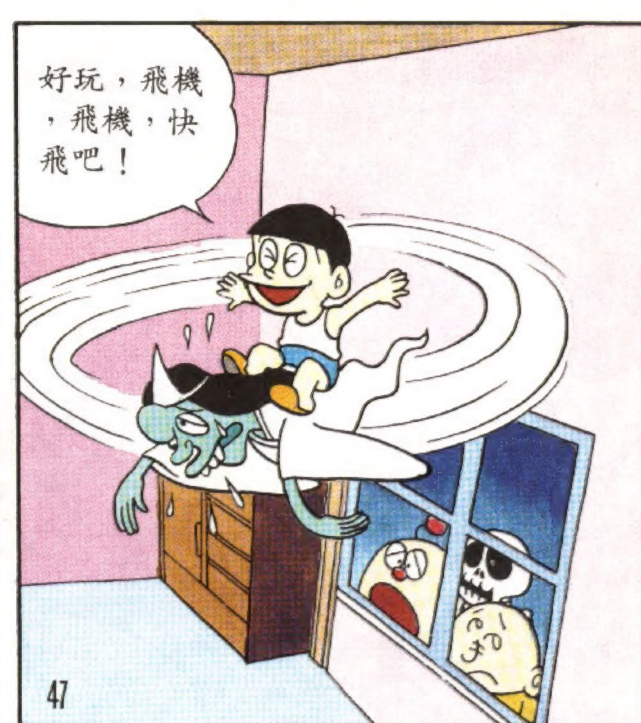
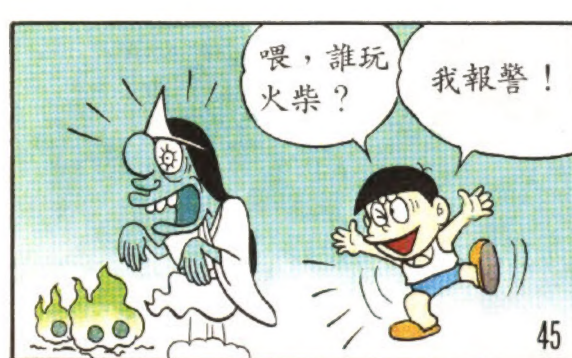
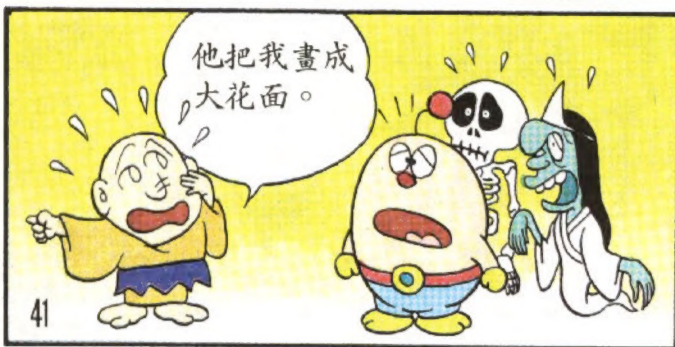


16



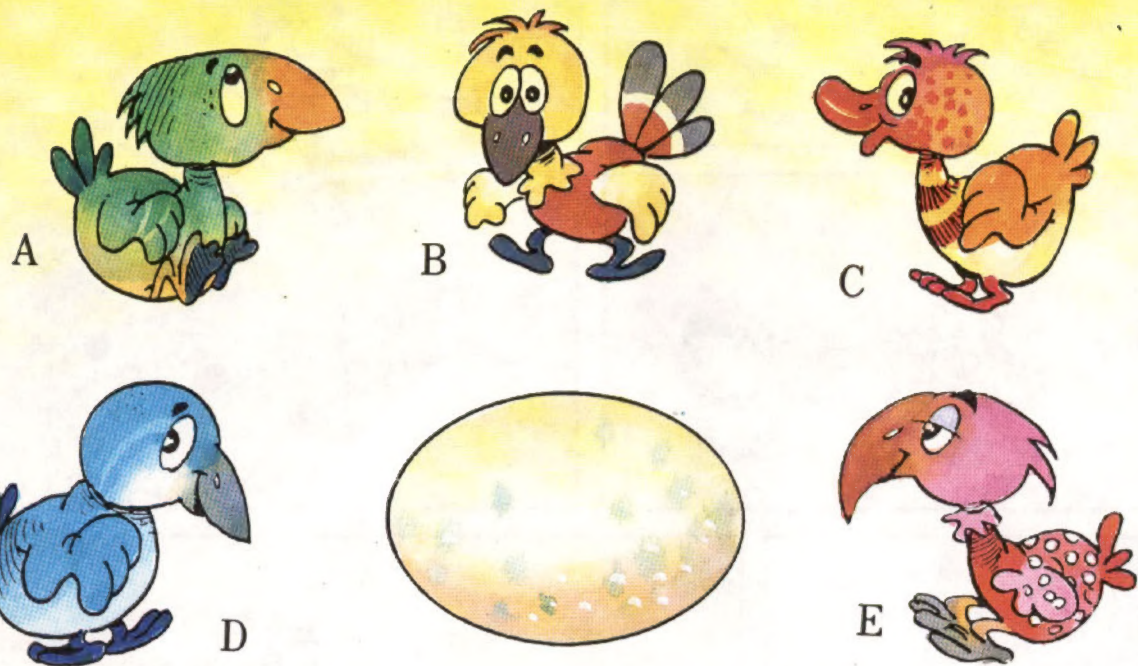
17







鳥和蛋



哪一隻鳥，一定不是這隻蛋孵出來的？（這隻蛋容牠不下）
答案請寄香港九龍郵箱89076號兒童樂園哈哈俱樂部收。

截止日期：六月十六日
揭曉日期：七月十六日

答案：是 _____。
姓名： _____
年齡： _____
學校： _____
住址： _____



獎1名

本期
獎品



獎1名



獎16名



獎1名

獎1名



988「擰銀元」答案：

1C 2B 3H 4E 5F 6A 7G 8D

988 中獎名單：

胡惜珍	趙偉雄	黃寶儀	程如海	周慧雪
陳淑德	張子新	孫光明	霍靈仙	唐蜜兒
林佩琮	王福昌	凌安琪	劉兆佳	袁錦堦
萬家歡	何佩芝	羅啟發	鄧梨花	徐浩然

兒童樂園 半月刊
THE CHILDREN'S PARADISE

992 期

1994年5月16日出版

督印：友聯出版社有限公司
出版：兒童樂園半月刊社
九龍何文田勝利道6號4樓
電話：7111400 7133365
8, Victory Avenue, 3/F.
Kowloon, Hong Kong.

社長：張 浚 華
編輯：兒童樂園編輯部
發行：友聯書報發行公司
電話：7133365 7144663

馬來西亞：馬來亞圖書公司
總代理：SYARIKAT BUKU MALAYA
22-24 Bukit Bintang Road,
55100 Kuala Lumpur,
West Malaysia.
Tel. 03-2428831 & 2428542

印刷：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：3511838

香港政府核准登記

PRINTED IN HONG KONG

訂閱 價目	全年 24 期	本港	HK\$ 240
		台澳	HK\$ 250
		外埠	HK\$ 300
		航空	HK\$ 350

訂閱辦法

請填寫姓名、地址、附劃線支票，
抬頭寫「友聯出版社有限公司」，
寄九龍勝利道6號4樓兒童樂園收

姓名： _____

地址： _____

電話： _____

每冊港幣八元